

# ぴかいち

人、物、技、場所などを選び出して紹介するコーナー「ぴかいち」

## 視覚障害がある人たちに点字で明かりを灯したい

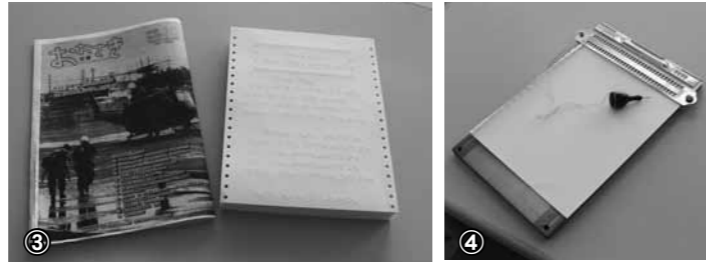
# 点字の会「てんとう虫」

退職した年に受けた図書館の点字講習をきっかけに「てんとう虫」を立ち上げました。20年経ちとも感慨深いです。



立ち上げ当初から長年代表を務めた  
早坂 榮子さん

会員も増え、視覚障害がある人との交流などいろんな形で輪が広がってきました。これからも会員みんな楽しみながら「てんとう虫」の活動を続けていきたいです。



- ①難しい点訳はその都度、点訳辞書で確認します
- ②点字印刷済みの広報をみんなで製本します
- ③製本された広報は厚さは3cmくらいになります
- ④平成13年まで使用した点字盤。昔は1文字ずつ手作業していました
- ⑤点字プリンター。広報1冊印刷するのに約30分かかります



平成8年から点訳した広報を受け取る  
社鹿 昇平さん

15歳で目が全く見えなくなりました。広報おおさきは楽しみで、すべての記事を読んでいます。特に、市長コラムなどが楽しみです。「てんとう虫」の皆さんには点訳した広報を作成してもらい、本当に助かります。



「てんとう虫」20周年お祝会に、旧会員も集まりました

点訳作業の苦労を尋ねると、「分かち書き」（言葉の区切りに空白を入れる書き方）などの点訳する際の規則が難しく、例えば、「ひな祭り」は「ヒナ・マツリ」、「おひな祭り」は「オヒナ・マツリ」としなければならず、似た言葉でも空白の有無が異なるため、点訳辞書が手放せないそうです。また、「点訳作業のためにパソコンを始めたので、使い方を覚えるまで大変だった」と話してくれました。

しかし、苦労以上に「点訳した広報などを隅々まで読んでくれる人がいること、特に視覚と聴覚の両方に障害がある人は、点字が唯一の情報源となり、届くのが待ち遠しいと言われることが励みとなることや、「会員みんなとの交流も楽しく、輪も広がってきた」と嬉しさを話してくれました。点字に関する知識向上のため、視覚障害がある講師から毎月受ける点字講座も、講師との交流が楽しみの一つだと話してくれました。

点訳した読み物を届けることで、視覚障害がある人たちに点字を通じて明かりを灯し、生活が少しでも豊かになることが「てんとう虫」の願いです。

皆さんが毎月読んでいる広報おおさきなどを、視覚障害がある人たちに点訳（点字に書き換えること）して届けている点字の会「てんとう虫」が、今年12月で発足20年を迎えます。

「てんとう虫」は、大崎市図書館（旧古川市図書館）で点字講習を受けた人たちによって平成7年に立ち上げられ、その翌年に視覚に障害がある知り合いから、「市の情報が掲載されている広報を読みたい」と要望されたのがきっかけとなり、広報の点訳作業が始まりました。

現在、「てんとう虫」の会員は9人で、広報おおさきのほかに野球・相撲などのスポーツ記事、ときには小説や楽譜も点訳しています。

市から広報の文章データなどを受け取り、自宅で点訳ソフトを駆使して、各々の担当ページの点訳作業を行います。誤字・脱字の確認後、月下旬に会員みんなで公民館に集まり、印刷・製本作業を行います。「一般家庭の広報配達と同時期に、手元に届けてあげたい」という強い思いで、全員が一丸となって月末の忙しい作業に励んでいるそうです。

古川土地ビル

アパマンショップ全国ネットワークで理想のお部屋へナビします

**アパマンショップ古川駅前店**

創業 昭和47年  
不動産と建設の総合力で地域に貢献いたします。

http://www.yoitochi.com 〒989-6162 宮城県大崎市古川駅前大通2丁目6番16号

株式会社 **古川土地** TEL.0229-23-8484  
FURUKAWA-TOCHI 0120-2-8484-2 (携帯・PHSからも通話可)

**リカバリー** 修理・設定・販売・買取

パソコン・スマホの困った...を解決!

**パソコン スマートフォン** **トラブル診断無料**

パソコン修理 リカバリー 検索 Click!

営業時間 10:30~19:30

古川店 : 古川北町5丁目2-3 ●古川工業高校近く  
鹿島台店: 鹿島台木間塚小谷地259-1 ●イオンタウン鹿島台内

TEL : 0229-91-8655  
TEL : 0229-87-4722